



LUCCI DE DANCE! CARNIVALUCCI

ルッチ de ダンス! カーニバルルッチ
Vamos dançar no Lucci! Carnaval Lucci!
在萤火大厦 舞蹈! 狂欢!

10:00~ Japanese Drum Live!!
Tambor "Taiko japonês" 日本鼓表演
♪和太鼓(天の川ホテル太鼓保存会)

10:45~ Lucci de Samba!
Vamos todos juntos dançar! Sambar!!!
Samba no Lucci! 大家一起来跳舞吧!



11:15~ Maibara Hikiyama Festival "Shagiri"
♪米原曳山祭り「シャギリ」
Festival Hikiyama de Maibara "Shagiri"
米原曳山祭 吹奏



13:10~ TOKYO2020 Host Town Initiative
New Zealand Dance "Kapa Haka"
Dança tradicional da Nova Zelândia "Kapa Haka"
来自 新西兰友谊城市的舞蹈 卡巴哈卡
♪東京2020オリンピック・パラリンピックホストタウン事業
ニュージーランドダンス
"カパハカ"



14:20~ Japanese Bon Dance
"Goushu Ondo"
Dança japonesa "Goushu-ondo"
江州小调 集体舞蹈
♪江州音頭 総踊り



2019.7.7 Sun 10:00~

《会場》ルッチプラザ
Place:Lucci Plaza
Local:Lucci Plaza
地点:萤火大厦



《総合司会》斧 華子
MC:Hanako Ono
Apresentadora:Hanako Ono
主持人:斧 华子

International food stalls
世界の料理を楽しもう!
🍴🍴🍴 多国籍屋台

Vamos degustar de pratos típicos de outras nações!
Barracas internacionais
品尝世界各地的料理! 多国料理小屋

Tea ceremony(Matcha with tea sweets)
♪茶道体験(抹茶とお茶菓子付き)
Experimentar o chá verde
(Cerimônia do Chá com guloseimas)
体验茶道(提供 抹茶和点心)



Water balloon "Yo-yo" fishing
& Super ball scooping!
♪ヨーヨー釣り
& スーパーボールすくい



Pescar Yoyô e bolinhas, 50 ienes 1 vez
纸钩钓 橡胶皮球 一次 50 日元

Marche
♪マルシェ
(1階エントランス)

Marche
(Na entrada principal, 1o andar)
跳蚤小市场(一楼大厅)

Let's try Yukata! Yukata Photo
📷浴衣 de 記念撮影
Vamos tirar foto com Yukata
"trajes japonês"
穿日本浴衣摄影纪念

Acupuncture and moxibustion
♪鍼灸体験
Experiência com acupuntura 体验 灸疗



米原市民交流プラザ
(ルッチプラザ)
〒521-0242
滋賀県米原市長岡 1050-1
TEL 0749-55-4550 FAX 0749-55-4556

Maibara shimin koryu Plaza
(Lucci Plaza)
1050-1 Nagaoka Maibara-Shi
Shiga-ken 521-0242

米原市民交流大厦
(萤火大厦)
〒521-0242
滋賀县米原市長岡1050-1

*都合により内容が変更となる場合があります。
*There might be a change in schedule.